

青空へ向ってテイクオフ (おぢや風船一揆西中会場にて)

定額給付金・子育て応援特別手当	2～3	こんにちは！市長です	11
市役所の組織機構を変更	4	健康の情報	12～13
おぢや風船一揆	5～7	予防接種のご案内	14～15
ルポ&ニュース	8～9	お知らせ	16～19

定額給付金 子育て応援特別手当

手続きのご案内

定額給付金は、住民のみなさんの生活支援とともに地域の経済対策のために、また、子育て応援特別手当は、幼児教育期の子育てを支援するために先の国会で決められたものです。
現在、市では、4月下旬の給付に向けて準備を進め、3月17日(火)に給付申請書の発送を予定しています。今回は、定額給付金・子育て応援特別手当の申請手続きなどについてお知らせします。

手続きの流れ

① 申請書の郵送(3月17日(火)発送)

申請書の内容確認
② 申請書に振込口座などを記入
振込口座通帳のコピーを用意

③ 申請書提出(3月19日(木)~受付開始)

ア:返信用封筒で郵送
イ:市役所窓口へ提出

※窓口受付は、3月25日(水)~4月7日(火)(土・日曜日を除く)の間は午後7時まで受付ます。

④ 申請者へ給付金等交付決定通知書を随時
発送

⑤ 第1回目給付金等口座振り込み(4月23日(木))

※申請書4月6日(月)受付分までを振り込みます。

⑥ 現金給付対象者支給開始(5月11日(月)~)

※振込口座をお持ちでないなどの特別な事情がある場合が対象です。

※給付金等交付決定通知書と一緒に身分を証明できるものを持参してください。

※第2回目口座振り込み(4月7日(火)~4月22日(水)受付分)は、5月12日(火)を予定しています。

※申請書の受付期限は、9月19日(土)です。

申請・受給者(世帯主など)

小千谷市

◆申請手続き

3月17日(火)に市役所から定額給付金・子育て応援特別手当の給付申請書を郵便により発送します。

その申請書に表示されている内容を確認し、振り込みを希望する口座の種類、番号や名義人などを記入して、振込口座通帳のコピーと一緒に同封の返信用封筒で郵送するか市役所窓口にご持参ください。

詳細は、申請書に同封するご案内をご覧ください。

◆申請期間

3月19日(木)~9月19日(土)市役所必着

◆給付日

第1回目の口座への振り込みは4月23日(木)になります。(4月6日(月)までの受付分)

振込口座をお持ちでないなど特別な事情がある場合は、現金で受け取ることが出来ます。

その場合は5月11日(月)以降に給付金等交付決定通知書と一緒に身分を証明できるものをご持参のうえ、市役所給付金事務室窓口までお越しください。

◆振り込み詐欺にご注意

市役所からみなさんにATM（銀行・コンビニエンスストアなどの現金自動預払機）の操作をお願いすることは絶対にありません。また、市役所から「定額給付金・子育て応援特別手当」の給付のために、手数料などの振り込みを求めることは絶対にありません。

このような不審な電話や問い合わせには、すぐに返事をしたり行動をせず、まずは市役所の担当窓口へ確認の電話をお願いします。また、必要に応じて小千谷警察署に相談しましょう。

◆給付金は地元で消費を

定額給付金は、地域の経済対策を目的のひとつにしています。

定額給付金を地元で消費することで、地元商店などの売上げが伸び、小千谷市全体が潤います。ぜひ、市内で消費いただきますようお願いいたします。

※定額給付金、子育て応援特別手当の手続きなどについては、市議会の審議状況によって変更になる場合があります。

変更となった場合は、市報おぢやなどでお知らせします。

■問い合わせ／

▽定額給付金・子育て応援特別手当について

・給付金事務室（市役所3階）
☎ 83-0381






▽振り込み詐欺などの防犯について

・市民生活課生活環境係
☎ 83-3509
・小千谷警察署 ☎ 83-0110

定額給付金の支給

こんなときはどうなるの？

基準日前後の支給の違い

		基準日			
		1月31日	2月1日	2月2日	2月3日
 誕生	支給される				支給されない
 死亡	支給されない				支給される
 引っ越し	引っ越し先の市区町村が支給				引っ越し前の市区町村が支給
 平成29年 生まれ	19歳なので加算なし				18歳なので8000円加算 (2月2日以降生まれ)
 昭和49年 生まれ	65歳なので8000円加算 (2月2日以前生まれ)				64歳なので加算なし

定額給付金

■定額給付金の給付対象者

平成21年2月1日（基準日）において、次のいずれかに該当する方です。

- ① 小千谷市に住民登録のある方
- ② 小千谷市の外国人登録原票に登録されている方（短期滞在者を除く）

■申請者・受給者

給付対象者のいる世帯の世帯主です。ただし、給付対象者②の方は、原則、個人ごとに申請・受給となります。

■給付額

給付対象者1人につき1万2千円。ただし、基準日において65歳以上の方、18歳以下の方は、2万円です。

子育て応援特別手当

■子育て応援特別手当の支給対象児童
平成21年2月1日（基準日）において、小千谷市に住民登録されているか、

または、小千谷市の外国人登録原票に登録されている児童（短期滞在者を除く）のうち、平成20年度において小学校就学前3年間に属する児童（生年月日が平成14年4月2日から平成17年4月1日までの児童）であって、第2子以降の児童が対象となります。

※第2子の判定は、18歳以下の子（生年月日が平成2年4月2日以後の子）の中から年齢順に第1子、第2子と数えていくこととなります。

※対象となる児童と第1子が別居しているときは、同じ人に扶養されていることが確認できれば支給対象となりますので、事実確認のため医療保険の遠隔地被保険者証の写しなどを添付して申請してください。

■申請者・受給者

支給対象となる児童のいる世帯の世帯主です。

■給付額

支給対象児童1人につき3万6千円です。

4月1日から

市役所の組織・機構が変わります

地方分権や少子高齢化が進んだことや人口の減少などによって、わたしたちを取り巻く環境は大きく変わり、新しい行政課題も生まれてきました。また、みなさんのニーズも時代とともに変化しています。行政はこのような変化に柔軟に対応していかなければなりません。

これらを踏まえ小千谷市では市役所の組織を統合・分割することなどによって事務の効率を今まで以上に向上させ、「わかりやすく」「利用しやすい」市役所を目指します。

みなさんへきめ細かなサービスを提供するため、組織の見直しを行い、4月から新しい体制で業務を行います。

今回の組織・機構の変更の主なものをお知らせします。

①課の名称が変わります

健康福祉課 ⇒ 社会福祉課

高齢福祉課 ⇒ 保健福祉課



②課を統合します

下水道課をガス水道局に統合します

下水道事業については、ガス水道局の中に下水道課下水道係を設置し担当します

③係の名称と事務の担当課が変わります

新担当課名	係名	業務の見直し内容など
総務課	秘書政策係	秘書係の名称を変更します
	情報統計係	企画財政課から情報化推進関係、携帯電話不感地域対策、テレビ難視聴対策を文書統計係に移し、名称を変更します
企画財政課	企画経営係	企画係の名称を変更します
	広報広聴係	総務課から移します
市民生活課	環境衛生係	生活環境係の名称を変更します
	生活安全係	係を新設し、防犯・交通安全関係を担当するほか、商工観光課から消費者行政関係、企画財政課から男女共同参画推進関係、総務課から無料法律相談関係などを移します
社会福祉課	子育て支援係	新たに認定子ども園に関することを担当します 市民生活課から児童手当関係に移します
保健福祉課	国保年金係	市民生活課から保険年金係を移し、名称を変更します
	健康センター	健康福祉課から所管を移します
農林課	農業振興係	農政係の名称を変更します
	農村支援係	係を新設し、農都共生事業関係を担当します 地域振興支援職員制度を見直しするとともに総務課から移し、農村地域振興の支援を担当します
建設課	管理克雪係	克雪係を管理係に統合し、名称を変更します
	国土調査係	農林課から移します

④その他

商工観光課を本庁に移します

※組織・機構の変更については、関係条例などの改正案が現在開会されている第1回定例市議会において審議されています。

■問い合わせ／企画財政課企画係 ☎ 83-3507 FAX 83-2789



第33回白と光の祭典 おぢや風船一揆

2月21日(土)・22日(日)、第33回「白と光の祭典おぢや風船一揆」が開催されました。
今年には雪が少ないため、会場を例年の西中と平沢市内の2会場に分けて行われました。
熱気球の競技フライント会場となった西中会場では21日(土)は天候不順のため中止となりましたが、明けて22日(日)はすばらしい青空が広がり、競技フライントが行われました。
色とりどりの熱気球が次々と青空へ吸い込まれるように飛び立っていきました。



2



3



1



5



4



8



7



6



9

1 園児たちも雪像作りのお手伝い 2 杵つき餅
東山伝統 5 人つき実演 3 熱気球試乗体験 4 たく
さんの出店 5 大人気「ハルえもん」 6 ジャ
イアントスライダーに子どもたちは大喜び 7
角突き牛とのふれあい広場 8 わら細工体験で
そうりづくり 9 大ビンゴ大会にはたくさんの
人が集まりました

■大賑わい平沢会場

イベント会場となった平沢会場では雪像コンテストが行われ、8団体が思い思いの雪像を制作しました。訪れた人たちはお気に入りの雪像の前で記念写真を撮るなどして楽しんでいました。

会場では杵つき餅東山伝統五人つきの実演が行われ、つきたてのお餅がふるまわれたほか子ども向けイベントや市内団体・町内会などによる出店などさまざまな催し物がありました。西中会場とあわせ、2日間でおよそ1万6千人が訪れました。

■3年ぶりのファンタジー

少雪や悪天候などにより3年ぶりの実施となったグロバルーンフェスティバルはグリーンシェードを通したランプの明かりとバルーン、そして花火が来場者を魅了しました。

また、風船一揆開催に先立って、イルミネーションで飾られたこぶし通りでは、地元町内会などの有志のみなさんによる雪灯ろうがつけられ、幻想的な灯りが通りを照らし出していました。



1 5



2 6



3 7



4 8



上/3年ぶりに実施されたグローバルーンフェスティバル 右/こぶし通りを照らすイルミネーションと雪灯ろう 左/ラジコンヘリコプターのデモンストレーション 下/熱気球のかごに乗って気分は上空何メートル?



雪像コンテスト

1 上片貝かこチーム/第2位 2 山谷・坪野子供会B/第3位 3 平沢小学PTA/グッドデザイン賞 4 幼年消防クラブ小千谷幼稚園/ユーモア賞 5 勤労青少年ホーム利用者協議会/風船一揆賞 6 山谷・坪野子供会A/第1位 7 函山城狼煙乃会/ファンタジー賞 8 土川成年会/グッドアイデア賞





「振り込め詐欺に注意して」と呼びかけ

2月16日(月)、税の申告が始まった市役所で、「振り込め詐欺被害防止推進員」と小千谷警察署員が、振り込め詐欺防止キャンペーンを行い、「税の還付を装った振り込め詐欺などに注意して」と呼びかけました。

「振り込め詐欺被害防止推進員」は、市内で3人が小千谷警察署から委嘱され、振り込め詐欺防止のための啓発ボランティアなどで活動していただいています。

おぢや児童画廊が開催中です

県中越美術教育研究会が主催して毎年行われている児童の美術展で、入賞に輝いた市内の幼稚園、保育園、小学校の児童の作品が、2月20日(金)～3月15日(日)まで「おぢや児童画廊」として、市民学習センター「楽集館」で展示されています。園児たちの描いた子どもらしい絵から、小学生の力作まで並んでいます。みなさんも、ぜひご覧ください。火曜日は休館です。



「おひなさまづくり」が開催されました

2月14日(土)、子育てサークルの「ゴリラサークル」が主催する恒例の「おひなさまづくり」が市民会館で開催されました。

この日は親子連れなど約30人が参加し、和紙を使ってお内裏様とおひな様を作り色紙に貼りました。子どもたちは作り方を教えてくれる大人の手元をのぞき込みながら、おひな様作りに取り組んでいました。

真人で「ザ・かまくら」が開催されました

2月14日(土)、今回で8回目を数える真人地区の冬のイベント「ザ・かまくら」が開催されました。

今年は少雪のため会場まで雪を運びこみ、かまくら、雪像、雪灯籠などが作られました。

イベントには数年前から交流のある東京都墨田区の第四^{あずま}吾嬬小学校の児童と保護者らが招かれ、かまくらの中での餅焼きや雪遊びなどを楽しみました。



**セットでお得な
キャンペーン実施中!!**

ワンコインサービス始めました。
指先のオシャレに長さを整えてツヤを与えます。

理容 美容室 METAMORPHOSE
ジャスコ小千谷店内 1F
TEL 0258-83-3384

詳しくはこちらから

「便利なサービス」&「ありがとうの心」をお届けする。
家のお困り事を即解決! (住宅ローン・リフォーム・引っ越し・家具調度品・お掃除・お洗濯・お風呂・お風呂・お風呂・お風呂)

ハウスクリーニング 引っ越しのお手伝い
粗大ゴミの処分のお手伝い! 草取り・伐切り

Benriya リフォーム& 便利屋の
027-8181-1111

★ Hai ★
フリーダイヤル 兄さん何でも ハイハイ
0120-27-8181
http://www.benriya-haihai.eev.jp e-8181@be.wakwak.com
便利屋のハイハイネット(株) 小千谷店 FAX 0120-02-2525

有料広告掲載欄です



スペシャルオリンピックスで銅メダル

2月6日(金)～13日(金)にアメリカで開催された障がい者の国際スポーツ大会スペシャルオリンピックス冬季大会で、ひかり工房利用者の中林健一さん(山本)が、距離スキー 1,000mで銅メダルを獲得しました。中林さんは500mでも4位入賞の大活躍でした。

2月20日(金)、報告のため谷井市長を訪れた中林さんは、感想を聞かれ「最高でした」と答えてくれました。

東小千谷地区冬季スポーツフェスティバル

3月1日(日)、勤労青少年ホーム前の広場などを会場に東小千谷地区冬季スポーツフェスティバルが開催されました。この日は好天に恵まれ、ソフトバレーボールやフットサルなどの競技や、幼児のゲーム大会などで盛り上がりました。会場には、地元各町内会のみなさんによる出店のテントが並び、甘酒やとん汁などが無料でふるまわれ、おおぜいの人でにぎわいました。



ほんやら洞祭りが開催されました

2月14日(土)、山谷・坪野地区で冬の風物詩となったほんやら洞祭りが行われました。少雪の影響で、規模を縮小したものの、山谷小学校が3月末で閉校するため、同小の児童として子どもたちが参加する最後のほんやら洞祭りを盛り上げようと、地区のみなさんは地区内のゴルフ場から雪を運び入れました。明かりが灯り、花火があがると幻想的な光景が広がりました。

新しい化学消防車が配備されました

2月9日(月)、小千谷地域消防本部に最新鋭の化学消防ポンプ車が配備されました。積載した約2トンの水に環境にやさしい化学消火液を加えた泡放水や、超高压装置による霧状放水など、単独でも約20分間の放水が可能となり、車両火災や一般火災の消火に威力を発揮します。消防本部では、さっそく2月9日、10日にクリーンスポット大原で、操作訓練を行いました。



ヤマハ音楽教室
春の**体験レッスン**
実施中!!
おぢやヤマハ音楽教室 小千谷市本町2-2-24
ヤマハ音楽教室
ヤマハ音楽教室ホームページ <http://www.yamaha-ongaku.com/kids> TEL 83-3131

SUNSHINE 英会話
☎ 83-1004
小千谷校
2-7-29 和光造園ビル2
TEL (0258) 83-1004
JUSCO ● ●ガスト
← 至小千谷インター 至長岡 →
萬屋書店 ● ●至小千谷市街
ハラン ● ●ミスバーガー
小千谷校 ●

有料広告掲載欄です

数字で見る小千谷市の姿～気象・製造業

(「小千谷市統計書」から)

市では、毎年3月に「小千谷市統計書」を発行しています。今号から、「小千谷市統計書」から抜粋して、小千谷市の統計についてみなさんにご紹介します。いろいろな統計が示す数字で、今まで知らなかった小千谷市の姿が見えてくるかもしれません。

今回は、「小千谷市の気象状況」と「工業統計調査から見た小千谷市の製造業」です。

なお、統計書は市ホームページ (<http://www.city.ojiya.niigata.jp/>) でもご覧いただけます。どうぞご利用ください。

■気象の状況

平成20年の月別気象状況と過去10年間の降雪状況です。平成19～20年は暖冬少雪となりました。最低気温が過去10年で最も高く、平成18～19年に続き2番目に少ない降雪量となりました。

◆月別平均気温・降水量・天気 (平成20年1月～12月)

区分	気温 (°C)			降水量 (mm)		天気日数			
	平均	最高	最低	総数	日最大量	晴	曇	雨	雪
年間	12.9	35.1	-5.6	1,889.5	57.5	86	207	44	27
1月	0.8	11.1	-5.2	332.0	32.0	14	177	37	135
2月	0.3	10.4	-5.6	141.0	20.0	24	171	20	133
3月	4.4	17.7	-3.4	72.5	12.5	80	200	71	19
4月	11.7	26.6	1.8	20.5	7.5	124	189	47	-
5月	16.9	31.5	4.4	77.5	19.5	126	203	41	-
6月	20.5	31.1	11.7	80.0	57.5	96	233	31	-
7月	25.1	34.5	14.7	131.5	38.0	100	248	24	-
8月	25.0	35.1	16.7	211.5	49.0	121	215	36	-
9月	21.3	34.0	11.2	152.5	44.5	102	222	36	-
10月	15.8	27.0	5.1	155.0	43.0	98	229	45	-
11月	8.6	22.0	0.2	180.5	21.5	70	219	65	6
12月	4.9	19.3	-3.6	335.0	49.0	78	180	80	34

※月ごとの天気は、2時間ごとの集計。

※12月の降水量「総数」、「日最大量」については、国土交通省信濃川河川事務所、湯殿川水門脇（元町）の雨量計データによるもの。

◆降雪・積雪状況の推移

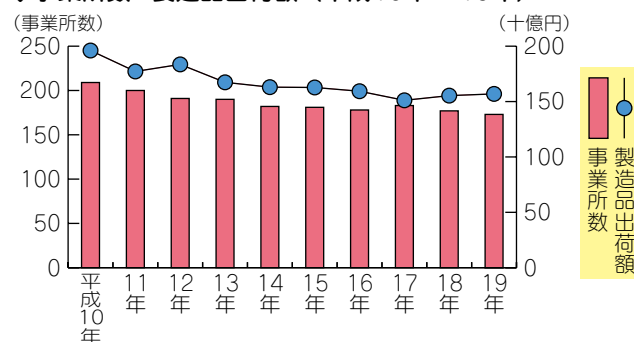
年次 (平成)	積雪日数 (日)	根雪日数 (日)	総降雪量 (cm)	最深積雪 (cm)
10～11	95	92	735	188
11～12	118	117	676	165
12～13	119	118	931	213
13～14	109	94	480	126
14～15	139	108	537	130
15～16	107	76	536	128
16～17	121	119	590	285
17～18	123	121	904	199
18～19	45	14	163	45
19～20	80	78	419	107

※観測場所：旧北陸農業試験場（元中子）、標高63m。
平成17～18年次から、小千谷地域消防本部（城内）に変更、標高56m。

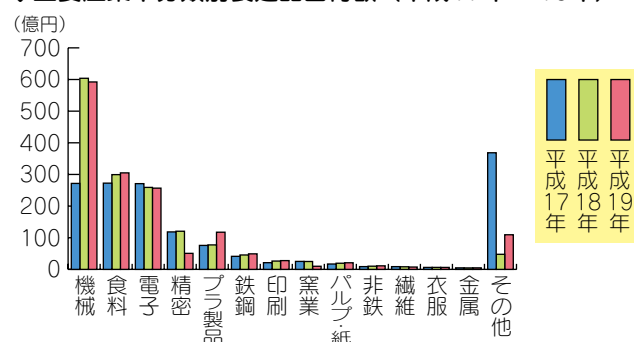
■工業統計調査から見た小千谷市の製造業

経済産業省が毎年12月31日現在で実施している工業統計調査の集計結果を年次別にまとめたものです。事業所数は年々減少傾向にあります。

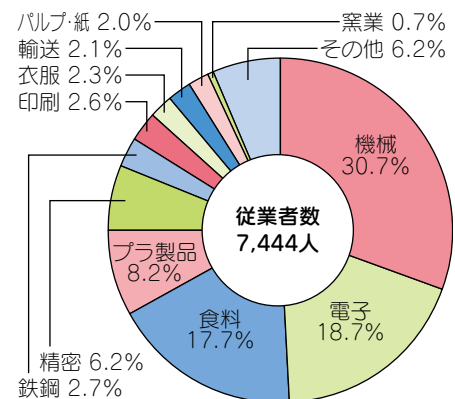
◆事業所数・製造品出荷額 (平成10年～19年)



◆主要産業中分類別製造品出荷額 (平成17年～19年)



◆従業者数の産業別構成比



注) グラフはすべて従業者数4人以上の事業所を対象としています。

■ 問い合わせ／総務課文書統計係
☎ 83-3506



今年のお正月も、箱根駅伝のテレビ中継をご覧になった方は多いことでしょう。この番組は、他と比べてなんとも地味な内容です。片道約5時間半の長い間、カメラはひたすら走る選手を追うだけで、私たちが唸らせるようなフラインプレーが映し出されるわけでもありません。それでも、ついつい引き込まれて見続けるのは何故でしょうか。おそらく人間は、一生懸命にがんばっている人の姿に惹かれるからだ、と私は考えています。

先日、小学生たちに、将来何になりたいか質問をする機会がありました。ほとんどの答えがプロのスポーツ選手でした。決してスポーツ選手が悪いという訳ではありませんが、色々な答えを期待していた私は、少し淋しい思いでした。私の子供の頃には、電車の運転手さん、お医者さん、大工さん、お菓子屋さん等々、もつとさまざまだったと思います。

しかし、これは仕方の無いことかも知れません。今の時代、普段子どもたちが一番多く目にすることの出来る一生懸命にがんばっている人は、テレビに映るプロのスポーツ選手だからだ、

とも言えなくはありません。

例えばの話ですが、子供たちが、まだ一度も見ることが無い職場で、一生懸命働いているお父さんやお母さんの姿に接する機会があればどうでしょうか。自分たちのなりたいたいと思うものが、世の中には数え切れないくらいたくさんあることを悟ってもらえるかも知れません。子供たちに、このような機会をたくさん作って上げられないものだろうか、と考えています。

(谷井 靖夫)



1月23日(金)、給食の試食のため片貝小学校にお邪魔しました。子どもたちと楽しく会話をすることができました。

作ってね！この料理

水菜サラダ

■材料 (4人分)

水菜¼束、レタス2枚、にんじん¼本、酢大さじ1.5、砂糖小さじ2、ごま油小さじ1、塩小さじ½、すりごま小さじ2

■作り方

- ①水菜は根元切り落としきれいに水で洗い、3cmの長さに切り、冷水に放つ。レタスは食べやすい大きさにちぎっておく。にんじんはせん切りにする。
- ②酢、砂糖、ごま油、塩、すりごまを混ぜ合わせ、ドレッシングを作る。
- ③材料の全部をボウルに入れて、ドレッシングを混ぜ合わせる。

■栄養価 (1人分)

エネルギー 40*₆㎉ たんぱく質1.2*₆g 脂質1.9*₆g 塩分0.6*₆g

(調理：小千谷市食生活改善推進委員)



乳幼児健診、予防接種の実施日には、先着順に番号札をお渡しします。

■番号札配布開始時間 午前中に開催の場合：午前8時30分～、午後で開催の場合：正午～

春期ポリオ（小児マヒ）ワクチン投与日程表

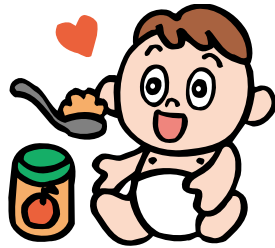
対象地区	月日	受付時間	会場
西小千谷地区	4. 7 (火)	13:30～ 14:00	健康センター
真人・東山・川井・吉谷・千田地区	4.10 (金)		
城川地区	4.14 (火)		
片貝・山辺・岩沢地区	4.16 (木)		
東小千谷・横浦地区	4.21 (火)		
城川地区	4.24 (金)		

※指定された日で都合が悪い場合は、別の日に受けることができます。

※谷内は吉谷地区、坪野(下)は城川地区になります。

春期ポリオワクチン投与

お手持ちの「予防接種と子どもの健康」と「乳幼児健康診査、予防接種予診票のつくり」をよく読み、予診票に記入のうえ母子健康手帳と一緒に会場にお持ちください。



- 対象者／平成20年1月1日～12月31日生まれの乳幼児
- 投与費用／無料
- 生後90か月未満でまだ2回の投与を受けていない幼児も、受けることができます。

うぶごえ教室

- 日時／4月14日(火) 午前9時～午後0時30分
- 対象／妊婦、1歳未満の子どもの母親など
- 会場／健康センター
- 内容／母乳育児と妊娠中・産後の過ごし方など、料理実習、会食交流会
- 持ち物／母子健康手帳、エプロン、三角布、お子さんの離乳食
- 無料
- 申込／4月9日(木)まで。お子さん、ご夫婦一緒に参加できます。

AAグループミーティング

アルコール依存を正しく理解し、互いに話し合うことで断酒継続をしています。

- 対象者／アルコール依存やお酒で体調をこわしている方、家族、友人
- 日時／毎週水・金曜日 午後7時30分～9時
- 会場／健康センター

乳幼児の健康診査
会場は健康センターです

4か月児健康診査

- 日時／4月8日(水)午後1時～1時10分受付
- 対象／平成20年11月生まれ
- 持ち物／バスタオル、母子健康手帳、替え用のオムツ
- その他／離乳食講習会を同時実施



10か月児健康診査

- 日時／4月9日(木)午後1時～1時10分受付
- 対象／平成20年5月生まれ
- 持ち物／母子健康手帳、替え用のオムツ
- その他／離乳食後期の講習会を同時実施

1歳6か月児健康診査

- 日時／4月22日(水)午後1時～1時20分受付
- 対象／平成19年9月生まれ
- 持ち物／母子健康手帳
- その他／歯科検診を同時に行いますので、歯をみがいて来てください。

2歳児歯科検診

- 日時／4月24日(金)午前9時～9時10分受付
- 対象／平成19年3月生まれ
- 持ち物／母子健康手帳、お子さんのハブラシ
- その他／幼児食講習会と歯科衛生士によるブラッシング指導があります。歯をみがいて来てください。



3歳児健康診査

- 日時／4月23日(木)午後1時～1時20分受付
- 対象／平成18年3月生まれ
- 持ち物／目と耳のアンケート、生活習慣アンケート、採尿した容器、母子健康手帳
- その他／歯科検診も同時に行います。歯をみがいて来てください。

*発熱など、普段と違う症状のあるお子さんは、翌月の健診日においでください。

各種検診のご案内 指定された日時、会場で受診できない方や、受診通知書が届いていない方で、受診を希望する方は、健康センターにご連絡ください。

健康 の情報



4月の予定

問い合わせ・申し込みは健康センターへ ☎ 83-3640

胃がん・大腸がん検診日程表

対象地区・町内	月日	受付時間	会場
片貝地区（五辺、高梨除く）	4. 3(金)	8:00～	片貝総合センター
	4. 6(月)	11:00	
	4. 7(火)		
	4. 8(水)		
山本、西中	4.13(月)	8:00～ 9:00	山本振興会館
内ヶ巻		10:00～ 11:00	内ヶ巻集落開発センター
池ヶ原、池中新田、古田		8:00～ 9:30	池ヶ原コミュニティセンター
塩殿、卯ノ木		8:15～ 9:45	塩殿ふれあいセンター
戸屋、冬井	4.16(木)	10:15～ 11:00	冬井集会所
大崩、池之平		8:15～ 9:15	大池ふるさとセンター
栗山、上沢、千三、万年		8:15～ 11:00	真人住民センター
五辺、高梨	4.17(金)	8:15～ 9:45	高梨振興会館
岩沢地区（大崩、池之平除く）	4.23(木)	8:15～ 11:00	岩沢住民センター
三仏生	4.24(金)	8:15～ 11:00	三仏生多目的センター

（申込数により受付時間が変更になる場合があります）

胃がん・大腸がん集団検診

- 対象 / 40歳以上の方
- 料金 / 胃がん検診1,000円、大腸がん検診500円 ※70歳以上の方は無料

子宮がん検診・乳がん検診日程表 （40歳以上同時実施）

月日	受付時間	会場
4.13(月)	13:00～13:10	小千谷総合病院
4.20(月)	14:00～14:10	
4.27(月)		
※子宮がん検診のみ受診する方は、14:00～14:10受付		
4.13(月)	12:30～12:50	魚沼病院
4.17(金)		
4.20(月)		
4.24(金)		
4.27(月)	14:30受付	

1年おきの検診です。対象年齢で申し込んだ方は、忘れずに受診してください。

必ず個人通知が届いてから受診してください。

指定された日が都合の悪い場合は、申し込んだ医療機関の検診日程の中で、受診日を変更して受診してください。



子宮がん検診

- 対象 / 20歳以上の女性で、平成22年4月1日までに偶数年齢になる方（隔年検診）
- 料金 / 1,000円 ※70歳以上の方は無料

乳がん検診

- 対象 / 40歳以上の女性で、平成22年4月1日までに偶数年齢になる方（隔年検診）
- 料金 / ▽40～48歳1,400円（X線写真を4枚撮影）▽50～68歳1,000円（X線写真を2枚撮影）▽70歳以上無料（X線写真を2枚撮影）
- 次の方は集団検診が受けられません。引き続き病院で診療を受けてください。
 - ・手術で子宮や乳房を摘出した方
 - ・豊胸手術を受けた方
 - ・子宮や乳房の病気で通院中の方
 - ・妊娠中、授乳中の方
 - ・ペースメーカー装着中の方

各種検診の料金免除

次のいずれかに該当する方は、各種がん検診、骨粗鬆症検診の料金が免除されます。

◆重度心身障害者医療費助成制度に基づく受給者証（県障害受給者証）、または平成22年4月1日までに65歳から69歳になる方で小千谷市後期高齢者医療被保険者証をお持ちの方

※検診当日、受付で右記受給者証と被保険者証を提示してください。

◆申請により料金が免除される方

■対象 /

▽生活保護法による被保護世帯の方

▽平成19年分の所得の申告に基づく平成20年度市民税非課税世帯の方

■申請方法 / 健康センターにある申請書で3月31日(火)までに健康センターへ申請してください。

■申請に必要なもの / ▽印鑑 ▽平成20年中に転入した方は、転入前の課税市町村の発行する「平成20年度市町村民税非課税証明書」

■問い合わせ / 健康センター ☎ 83-3640

平成21年度 乳幼児予防接種年間予定

■ 予防接種を受けるには

乳幼児の予防接種対象者の保護者は、予防接種の説明書「予防接種と子どもの健康」と「乳幼児健康診査・予防接種予診票のつづり」をよく読み、保護者が責任をもって予診票に記入のうえ、母子健康手帳と一緒に会場へお持ちください。乳幼児の予防接種は、標準的な接種年齢になったときに個別に通知します。また、接種年齢内で接種していないお子さんは、個別通知がなくても接種を受けることができます。その場合は健康センターに連絡してください。

日本脳炎については現在接種を見合わせていますが、再開するときはお知らせします。なお、日本脳炎の予防接種を特に希望する場合は受けることができます。受けたい場合は、事前に健康センターに連絡してください。

BCG予防接種

- 期間／平成21年4月1日(水)～平成22年3月31日(水)
- 対象者／生後直後から生後6か月未満
- 接種費用／無料
- 接種の方法／受けたい日の3日前までに小千谷総合病院、魚沼病院、にたはらこどもクリニックのいずれかに電話で申し込んでください。

三種混合予防接種

- 期間／平成21年4月1日(水)～平成22年3月31日(水)
- 対象／生後3か月から90か月未満
- 区分／1期初回（3回接種）、1期追加（1回接種、1期初回完了後1年以上経過した方）
- 接種費用／無料
- 接種の方法／受けたい日の3日前までに実施医療機関に電話で申し込んでください。

麻しん風しん予防接種

- 期間／平成21年4月1日(水)～平成22年3月31日(水)
- 対象／第1期：1歳以上2歳未満、第2期：平成15年4月2日～平成16年4月1日生まれ（年長児に相当する幼児）
- 接種費用／無料
- 接種の方法／受けたい日の3日前までに実施医療機関に電話で申し込んでください。

平成21年度 乳幼児予防接種年間予定（集団接種）

種類	期間
ポリオ	4月7日～4月28日 9月11日～9月29日

※集団接種の会場は健康センターです。
※4月の日程は、12ページの春期ポリオワクチン投与日程表をご覧ください。

平成21年度 乳幼児個別接種年間予定

種類	期間
BCG	4月1日～3月31日
三種混合 (ジフテリア・百日せき・破傷風)	
麻しん風しん (第1期・第2期)	
日本脳炎	現在見合わせています。再開するときは、お知らせします。

※乳幼児の個別・集団接種ともに無料です。

平成21年度 乳幼児個別接種を実施する医療機関

病院名	実施曜日	実施時間	実施する予防接種		
			BCG	三種混合	麻しん風しん
小千谷総合病院 (本町1) ☎83-3600	金曜日	14:00～15:00	○	○	○
魚沼病院 (城内4) ☎83-2870	月・木曜日	14:00～15:00	○	○	○
藤巻医院 (本村) ☎86-3006	第2・第4土曜日	9:00～12:00		○	○
にたはらこどもクリニック (桜町(上)) ☎81-6811	月・水・金曜日	14:00～15:00	○	○	○
池田内科医院 (城内2) ☎82-6568	月・金曜日	14:30～15:00		○	○
谷口医院 (元中子) ☎83-0111	月・木曜日	14:00～15:00		○	○
片貝医院 (二之町) ☎81-2624	月・火・木・金曜日 土曜日	15:30～16:00 9:00～12:00		○	○
さわなか医院 (城内3) ☎81-0058	月～土曜日	診療時間内		○	○
山本医院 (桜町(上)) ☎81-7717	月～土曜日	診療時間内			○

■ 問い合わせ／健康センター 予防係 ☎ 83-3640

平成21年度 児童生徒予防接種年間予定

■ 予防接種を受けるには

3月下旬に対象者へ個別に通知します。同封された予防接種の説明書をよく読み、保護者が責任をもって予診票に記入のうえ、母子健康手帳と一緒に医療機関へお持ちください。

■実施期間／平成21年4月1日(水)～平成22年3月31日(水)

■申込方法／受けたい日の3日前までに希望する医療機関に電話で申し込みください。

■接種費用／無料

■日本脳炎の接種／現在見合わせております。再開するときは、お知らせします。

なお、日本脳炎の予防接種を特に希望する場合は受けることができます。受けたい場合は事前に健康センターに連絡してください。



二種混合予防接種

■平成20年度から、お子さんの体調を良く知っているかかりつけの医師のもとで接種できるよう、医療機関での接種になりました。

■対象者／小学6年生相当の年齢の方（平成9年4月2日～平成10年4月1日生まれ）



中学1年生と高校3年生に相当する年齢の方の 麻しん風しん予防接種

麻しん(はしか)流行防止のために、今まで麻しんワクチンを1回しか受けていない世代に対して、平成20年4月1日から5年間麻しん風しん予防接種を行うことになりました。

これは、1回の予防接種では、免疫の獲得が不十分な人や接種期間の経過により、免疫が低下する人に免疫の強化をするために実施するものです。早めに接種してください。

■対象者／

▽第3期：平成8年4月2日～平成9年4月1日生まれ(中学1年生に相当する年齢の方)

▽第4期：平成3年4月2日～平成4年4月1日生まれ(高校3年生に相当する年齢の方)

平成21年度 児童生徒個別接種を実施する医療機関

病 院 名	二種混合 (平成9年4月2日～平成10年4月1日生まれ)		麻しん風しん(第3期) (平成8年4月2日～平成9年4月1日生まれ)		麻しん風しん(第4期) (平成3年4月2日～平成4年4月1日生まれ)	
	予防接種実施の曜日と時間		予防接種実施の曜日と時間		予防接種実施の曜日と時間	
小千谷総合病院 (本町1) ☎83-3600	金曜日(小児科)	14:00～15:00	月～金曜日 (小児科) 土曜日(小児科)	9:00～11:30 15:00～16:30 9:00～11:00	月～金曜日 (内科)	15:30～16:30
魚沼病院 (城内4) ☎83-2870	月・木曜日 (小児科)	14:00～15:00	月・木曜日 (小児科)	14:00～15:00	月～金曜日 (内科)	15:00～16:00 (予約受付は平日の 15:00～17:00)
藤巻医院 (本村) ☎86-3006	第2・第4 土曜日	9:00～12:00	第2・第4 土曜日	9:00～12:00	第2・第4 土曜日	9:00～12:00
にたはらこどもクリニック (桜町E) ☎81-6811	月～土曜日	診療時間内	月～土曜日	診療時間内	月～土曜日	診療時間内
池田内科医院 (城内2) ☎82-6568	月・金曜日	14:30～15:00	月・金曜日	14:30～15:00	月・金曜日	14:30～15:00
谷口医院 (元中子) ☎83-0111	月・木曜日	14:00～15:00	月・木曜日	14:00～15:00	月・木曜日	14:00～15:00
片貝医院 (二之町) ☎81-2624	月・火・木・金 曜日 土曜日	15:30～16:00 9:00～12:00	月・火・木・金 曜日 土曜日	15:30～16:00 9:00～12:00	月・火・木・金 曜日 土曜日	15:30～16:00 9:00～12:00
さわなか医院 (城内3) ☎81-0058	月～土曜日	診療時間内	月～土曜日	診療時間内	月～土曜日	診療時間内
森平レディースクリニック (若葉3) ☎83-3104			月～土曜日	診療時間内	月～土曜日	診療時間内
中村内科消化器科医院 (本町2) ☎81-1730	月～土曜日	診療時間内	月～土曜日	診療時間内	月～土曜日	診療時間内
山本医院 (桜町E) ☎81-7717	月～土曜日	診療時間内	月～土曜日	診療時間内	月～土曜日	診療時間内

■問い合わせ／健康センター予防係 ☎83-3640

震災復興基金事業 中小企業者のみなさんへ

緊急融資に対する利子補給事業が創設されました

中越大震災や中越沖地震の緊急融資制度による債務がある中小企業者で、さらに金融危機・円高などの経済不況の影響により、新たに市または県の緊急融資を借り入れた中小企業者を対象に、復興基金が利子補給を行います。事業内容・申請手続きなどについては、お問い合わせください。

■対象者／次のすべてに該当する方

- ▽中越大震災または中越沖地震で被災し借入を行い、平成20年10月31日現在、中越大震災・中越沖地震復興基金から産業対策事業による利子補給を受けている方
- ▽新潟県セーフティーネット資金融資要綱第7条第2項の表第8項に定める融資又は小千谷市中小企業緊急経済対策資金の借入をした方
- ▽最近3か月間の平均売上高が前年同期比で20%以上減少している方

■利子補給の額／借入日から2年間分の利子相当額（借入上限額3,000万円以内）

■申請締め切り／融資実行から6か月以内（平成22年9月末まで）

■問い合わせ／商工観光課商工振興係 ☎ 83-3512 FAX 83-0871 ✉ kanko@city.ojiya.niigata.jp

工場などの設置奨励制度

制度に該当する土地や工場などを取得した場合、申請により奨励金や利子補給金を受けることができます。

製造業などを営む事業主で、平成20年1月1日～12月31日までの間に、下記の交付基準に該当するときは、3月31日(木)までに所定の申請書を商工観光課に提出してください。申請書は商工観光課にあります。市ホームページ（<http://www.city.ojiya.niigata.jp/>）からもダウンロードできます。

◎小千谷市工場設置奨励制度

【奨励金の概要】

▽新設・増設・移転・災害により取得した投下固定資産（土地・建物・償却資産の課税標準額）が基準となります。

▽下記の雇用者条件を満たしている企業が対象となります。

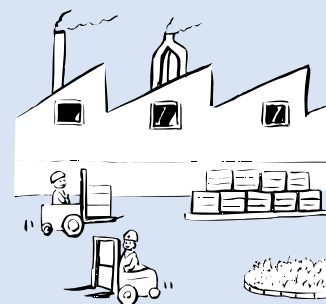
▽固定資産税相当分を奨励金として3年間交付します。

【利子補給の概要】

▽農村地域に工場を新設する企業が対象となります。

▽従業員8人以上を継続雇用する企業が対象となります。

▽年3%を限度とし、利子補給金を5年間交付します。



奨励措置の内容						
	根拠条例の名称	措置事項	適用要件			適用期間
			業種	投下固定資産額	雇用者条件	
奨励金	小千谷市工場設置奨励条例	投下固定資産に対する固定資産税に相当する額の奨励金を交付	製造業	新設：5,000万円超 増設：3,000万円超 移転：3,000万円超 災害：3,000万円超	新設：従業員10人以上 増設：2人以上増員 移転：なし 災害：なし	3年間
利子補給		返済期間が5年以上の借入金の利息に対し、年利3%を限度に利子補給金を交付	業	工場の新設	継続雇用8人	5年間

■問い合わせ／商工観光課商工振興係 ☎ 83-3512 FAX 83-0871 ✉ kanko@city.ojiya.niigata.jp

市税の徴収体制を強化します

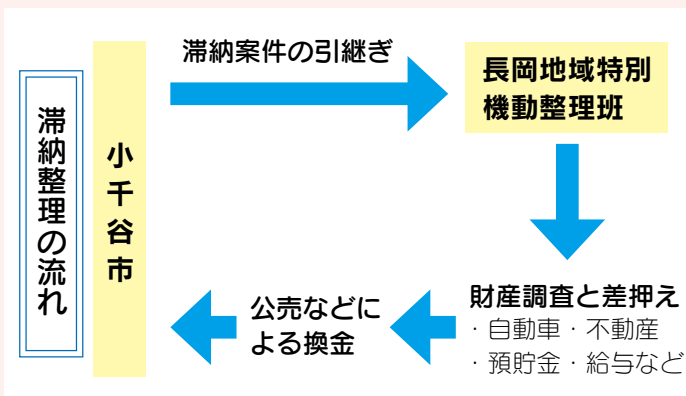
◆新潟県地方税徴収機構「長岡地域特別機動整理班」を設置します

小千谷市では4月1日から、市税などを納付したみなさんとの公平を保ち、滞納の解消を図るために、県（長岡地域振興局県税部）、長岡市、柏崎市、見附市、出雲崎町、川口町、刈羽村とともに、新たな徴収組織「長岡地域特別機動整理班」を設置します。

この組織は、県税部と4市2町1村の職員が参加自治体すべての身分を持つ辞令を受け、差押えなどの滞納処分を含む滞納整理を協力して行う組織です。

◆「法に基づく厳正な滞納整理」を執行します

今後、「長岡地域特別機動整理班」では、市税などを滞納し納税に応じていただけない場合は、捜索や差押えなどの厳正な滞納処分を強力に推進していきます。



■問い合わせ／税務課管理収納係 ☎ 83-3508

小千谷奨学会奨学生募集

（財）小千谷奨学会では、平成21年度の奨学生を募集しています。



■募集人員／

大学生、短大生、高等専門学校専攻科生、高校生、高等専門学校生 合計30人程度

■貸与額／

①大学生・短大生・高等専門学校専攻科生
ア自宅通学者：月額2万円

イ自宅外通学者：月額2万5千円

②高校生・高等専門学校生

月額：1万3千円

■申込資格／

市内に引き続き3年以上居住している方で、大学、短大、高等専門学校専攻科、高校、高等専門学校に入学予定または在学し、成績優秀で学費の支払いが困難な方

■申込方法／

学校教育課にある願書と申し込みに必要な書類を3月19日(木)までに提出してください。奨学生は、書類審査で決定します。

■返還方法／

卒業後10年以内に年賦または月賦返還（無利子）

■問い合わせ／

（財）小千谷奨学会事務局（学校教育課学事係）
☎83-3519

小千谷市のホームページが新しくなります

市では、ホームページの全面更新を行います。全面更新により、みなさんへのさまざまな情報発信を今まで以上に効果的に行います。

これに伴い、新しいホームページへの切り替え作業のため、一時的にホームページの閲覧ができなくなります。ご不便をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いします。なお、ホームページアドレスの変更はありません。

■切替日／3月16日(月)

▽午後1時から切替作業に入ります。

▽午後5時ころまでに新しいホームページに切り替わる予定です。

■問い合わせ／

総務課広報広聴係 ☎83-3506

4月1日から

市で処分できない家電製品が追加されます

テレビ（ブラウン管式）、冷蔵庫・冷凍庫、洗濯機、エアコンの4品目の家電製品については、市では回収や処分をしていません。

家電リサイクル法の改正により、4月1日(木)からは、液晶テレビ・プラズマテレビ、衣類乾燥機の2品目の家電製品が追加され、市で回収・処分ができなくなります。

これらの家電製品を処分する場合は、洗濯機やエアコンなどと同じように販売店などへ引き渡して処分してもらってください。

なお、販売店などに引渡しの際には、リサイクル料金がかります。

■問い合わせ／市民生活課生活環境係 ☎83・3509

リサイクルにご協力ください



美術工芸教室（水墨画）

公民館 ☎ 82-9111

初心者対象の教室です。どなたもお気軽にご参加ください。

◆水墨画コース

- 日時／4月～8月の第2・4木曜日
▽昼の部：午後1時～3時
▽夜の部：午後7時～9時
- 会場／市民学習センター「楽集館」
- 内容／静物
- 講師／小千谷水墨画会会員
- 定員／30人
- 受講料／2,000円（用具・材料費などは実費徴収）
- 申込期限／3月31日(火)まで
- 問い合わせ／公民館(市民会館内)
※洋画、日本画、陶芸のコースは5月にスタートします。詳細は後日お知らせします。

子育てサークルの登録

公民館 ☎ 82-9111

公民館では子育て支援事業として、子育てサークル登録制度を実施しています。登録認



定された団体は、市民会館などの公共施設の使用料を免除します。

登録を希望する団体は、申請してください。

- 対象／親子で活動している市内の子育てサークル
- 申請方法／所定の申請用紙に必要事項を記入し、3月31日(火)までに公民館（市民会館内）へ。申請書は市民会館でお渡しします。

おぢやクラインガルテンふれあいの里

らくらく野菜づくり教室参加者募集

おぢやクラインガルテンふれあいの里で野菜づくりを一緒に楽しんでみませんか。



夏野菜の栽培を「夏野菜コース」「フリープラン夏野菜コース」の2つのコースからお選びいただけます。

- 会場／おぢやクラインガルテンふれあいの里（塩殿）
- 対象者／野菜づくりに興味のある方、野菜づくりを始めてみたい方
- 必要なもの／作業のできる服装、長靴、軍手（農機具は貸し出します）
- 申込締切／3月27日(金)
- 申込・問い合わせ／おぢやクラインガルテンふれあいの里管理組合 ☎ 83-1722

◆夏野菜コース

全6回の講習で土づくりから収穫まで行え、育てた野菜は持ち帰れます。指導員がていねいに教えながら一緒に進めますので、農作業が初めての方でも安心して参加いただけます。

- 講習日・内容／▽4月19日(日)：オリエンテーション▽5月10日(日)：土づくりなど▽5月17日(日)：苗植え、シバ作りなど▽5月31日(日)：除草など▽6月14日(日)：収穫など▽6月28日(日)：収穫など
- 時間／いずれの日も午前8時～10時
- 定員／20人程度（定員になり次第受付終了）
- 作付け野菜／きゅうり、トマト、なす、とうもろこし、枝豆
- 参加費用／8,000円

◆フリープラン夏野菜コース

仕事帰りなどフリーな時間を利用して野菜づくりをしてみませんか。個別指導で自分の都合にあわせた野菜づくりができ、育てた野菜はすべて持ち帰れます。畑の利用は9月末までです。

- 講習日・時間・内容／
4月19日(日)午前8時～10時：栽培計画作り
※指導員と一緒に、25㎡の畑の作付け計画を作り、その後はみなさんの予定に合わせて農業指導員がサポートします。
- 定員／なし
- 参加費用／5,000円（管理組合が用意できる植え付け野菜の苗代は無料、資材・肥料代は別途必要）

- 日時／3月20日(春分の日)
午前10時～午後5時
- 問い合わせ／図書館 ☎ 82・2724

図書館 祝日開館のお知らせ

- 会場／総合体育館1階口B1（市民健康プラザ）
- 問い合わせ／社会体育課 国体推進室 ☎ 83・0085

- 表彰式
■日時／3月20日(春分の日)
午前10時

- 作品展示
■展示期間／3月13日(金)～29日(日)

昨年からの今年にかけて、市内の小・中学生を対象に募集した「トキめき新潟国体小千谷市ポスターコンクール」に、多数の応募をいただきました。応募いただいた全作品の展示と入賞者の表彰式を行います。力作の数々をぜひご覧ください。



トキめき新潟国体 小千谷市ポスターコンクール展

お知らせ

Information

小千谷市役所 ☎ 83-3511 (代)
http://www.city.ojiya.niigaata.jp/

ちちみの里の利用券が当たる 広報クイズ

解答をはがきでお送りください。
正解者の中から、抽選で3人に
ちちみの里の利用券を贈呈します。
市報おちやの感想もあると担当は
うれしいのですが...

問題 小千谷の冬の風物詩「おちや風船一揆」が2日間に渡り、西中会場と平沢会場で開催されました。さて、2日間の両会場を合わせた見物客は、主催者の発表ではおおよそ何人だったでしょうか。



①11,000人 ②13,000人 ③16,000人
(ヒントは6ページ)

応募先 〒947-8501小千谷市役所総務課広報広聴係あて(住所不要)

締切 3月25日(水) (当日消印有効)
2月号の答えは、②22%でした。
抽選の結果次の方が当選しました。
内山ミサオさん、鈴木清さん
鈴木大勢さん

人口と世帯数 (2月28日現在)			
男	19,583人	前月比	-14
女	20,159人	前月比	-4
合計	39,742人	前月比	-18
世帯数	12,521世帯	前月比	-4

事故発生状況 (2月28日現在)		
	21年2月まで	20年2月まで
件数	26件	23件
死者	1人	0人
傷者	30人	29人

消防本部出動状況 (2月28日現在)		
	21年2月まで	20年2月まで
火災	3件	1件
救急	244件	209件

気象データ2月		
	21年2月	過去10年の平均
平均気温	2.1℃	1.4℃
最高気温	15.2℃	12.3℃
最低気温	-5.6℃	-6.2℃
降水量月計	177.0mm	174.0mm

小千谷地域消防本部速報値 (観測地: 元中子※降水量は元町)

引越し時のごみは正しい処理を

引越しの時には、たくさんのごみができます。ルールを守り正しくごみ処理をしてください。

■引越しごみは出した人の責任／ごみの不法投棄など不適正な処理はしてはいけません。市のごみの出し方・分け方により処理してください。

■引越しごみの適正処理／

(1)まだ使用できる物や有効利用できるものは、リサイクルするなど、ごみの減量に努めてください。

(2)粗大不燃ごみ(10kg以内)は、事前に市の受付をしてから、ごみ収集場所に出してください。

(3)ごみが大量の場合は、各施設に直接搬入できます。▽燃やすごみ・サンクリン時水 ☎82-6100

▽埋立ごみ・資源ごみ・クリンスポーツ大原 ☎83-0731

◆受け入れ時間／▽平日・午前8時30分～午後4時

▽土曜日・午前8時30分～11時(日曜、祝日は休みです)

(4)テレビ、エアコン、冷蔵庫、洗濯機(4月1日からは液晶テレビ・プラズマテレビ、衣類乾燥機が追加されます)は、家電販売店などに引取りを依頼してください。(有料)

■問い合わせ／市民生活課生活環境係 ☎83-3509

ガス水道局からのお願い

ガス水道の使用の開始・中止の連絡はお早めに

ガス水道の使用の開始・中止の手続きは、この時期は引越しなどのためにたいへん混み合います。直前の連絡ではご希望に添えない場合がありますので、お早めにご連絡ください。

◆使用を開始するとき

▽水道の使用開始は手数料(500円)が必要です。▽水道の開始でメーターが屋外に設置されている場合は、立ち会いなしでの開始も可能です。手数料は後日納入通知書によりお支払ください。▽ガスの開始の場合は法令で定められた点検がありますので、必ずご本人かご家族または家主の方の立ち会いをお願いします。(立ち会い時間約30分)

◆使用を中止するとき

▽水道の使用中止は手数料(500円)が必要です。▽ガス・水道のメーターが屋内に設置されている場合は、立ち会いが必要です。▽口座振替ご利用中のお客様は、立ち会いなしでの精算(中止の日までの料金と中止手数料の口座振替)が可能です。▽納付書払いのお客様は原則として現地での精算をお願いしています。

◆下水道の開始・中止について

▽下水道を使用している方は、水道と一緒に開始・中止しますので、改めてのご連絡は不要です。ただし、井戸水を使用している方は、下水道課へご連絡ください。

■問い合わせ／

▽ガス水道局業務課業務係 ☎82-4115

▽下水道課 ☎83-3516

市税等の納期限

- 3月31日(火)
- 国民健康保険税、介護保険料、後期高齢者医療保険料(3月分)

■期間／4月1日(水)～30日(木)

※詳しくは、3月25日発行の市報おちやでお知らせします。

なお、今年度から、東山・岩沢・真人・川井の各連絡所での縦覧は行いません。

■問い合わせ／税務課資産係 ☎83-3508



平成21年度固定資産税
縦覧帳簿の縦覧



小千谷を描く No. 363 一夜にて深雪の街と変わりけり（東栄税務署前）

2月15日までは雪も無く4月末とも思えるぽかぽか陽気で、浮かれ調子で遊びに出かけたりしていましたが、16日、17日と一転真冬に逆もどりの深雪の街となりました。これも記録的とカメラを持ってとびだし、東栄町の税務署の小路に来てみると人々がでて除雪に一所懸命でした。

季節が戻ることを若がえると言いますが、人間も一夜明けたら若がえってたり…… それは無しか。
(絵と文は西脇正久さん)

表紙

2月22日(日)朝、おぢや風船一揆の熱気球競技フライトが西中会場で行われました。前日の21日(土)は悪天候でフライトが中止されてしまいました。この日も少し風が強く絶好の条件ではありませんでしたが、空には青空が広がり、27基の熱気球が空高くふわりと飛び立っていました。会場には、県内外からおおぜいのカメラマンや見物客が集まり、気球を見送っていました。

編集後記

今年は、暖冬小雪の影響で、市内で予定されていたクロスカントリースキー大会などいくつかのイベントが中止を余儀なくされました。一生懸命に開催に向けて準備をされた関係者のみなさんも残念だったことでしょう。私たちも、小千谷の冬のイベントを一つでも多く取材に出かけようと張り切っていました。が、自然の状況には勝てませんね。